



大会

Distr.: General
17 November 2006
Chinese
Original: English

第六十一届会议

议程项目 130

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯
严重违反国际人道主义法行为负责者的
国际法庭经费的筹措

前南斯拉夫问题国际法庭 2006-2007 两年期第一次执行情况
报告

秘书长的报告

摘要

前南斯拉夫问题国际法庭 2006-2007 两年期第一次执行情况报告是按照大会 2005 年 12 月 23 日第 60/243 号决议的要求提出的。报告内反映，在扣减工作人员薪金税后，需要在 2006-2007 两年期最初批款的基础上追加批款 1 880 万美元。经费增加是为了应付美元对欧元疲软引起的汇率变动以及通货膨胀和标准薪金费用方面的变化。现请大会核可 2006-2007 两年期前南斯拉夫问题国际法庭特别账户的订正批款毛额 326 573 900 美元(净额 297 146 300 美元)。



目录

	段次	页次
一. 导言	1-3	3
二. 对所需经费净额变动的解释	4-6	5
三. 法官的薪金和津贴	7-9	5
四. 有待大会采取的行动	10	6
附件		
2006-2007 两年期前南斯拉夫问题国际法庭预算假定		7

一. 引言

1. 提出第一次执行情况报告的主要目的是指明通货膨胀率及汇率和计算最初批款时假定的标准出现变动后所需的调整。
2. 由于这些技术性调整而需增加的前南斯拉夫问题国际法庭经费净额 18 836 400 美元见下文表 1 和表 2。表 1 按构成部分和主要决定因素列出了变动情况，表 2 按支出用途和主要决定因素列出了变动情况。
3. 对计算最初批款时所假设的费用计算参数各项变动的解释，详见下文第 5、6 段。此外，本报告附件还列出了 2006-2007 两年期最初批款所采用的预算假设以及本报告建议的费率。

表 1

按构成部分和主要决定因素开列的预计支出和收入总表

(单位：千美元)

构成部分	2006-2007 年 批款 ^a	预计的变动				拟议订正 批款
		汇率	通货膨胀	标准	共计	
分庭	9 443.7	79.3	2.3	—	81.6	9 525.3
检察官办公室	81 296.2	3 963.1	209.3	1 616.4	5 788.8	87 085.0
书记官处	214 397.4	11 179.6	91.0	4 295.6	15 566.2	229 963.6
支出共计 (毛额)	305 137.3	15 222.0	302.6	5 912.0	21 436.6	326 573.9
收入						
工作人员薪金税	26 577.9	612.4	287.8	1 700.0	2 600.2	29 178.1
其他收入	249.5	—	—	—	—	249.5
所需经费净额共计	278 309.9	14 609.6	14.8	4 212.0	18 836.4	297 146.3

^a 第 60/243 号决议核定数。

表 2

按支出用途和主要决定因素开列的预计支出总表

(单位: 千美元)

支出用途	2006-2007 年 批款 ^a	预计的变动				拟议订正 批款
		汇率	通货膨胀	标准	共计	
员额	150 796.2	8 385.6	(142.6)	4 212.0	12 455.0	163 251.2
其他工作人员费用	24 412.3	1 357.3	27.9	—	1 385.2	25 797.5
非工作人员报酬	9 268.4	77.6	1.6	—	79.2	9 347.6
顾问和专家	752.9	41.8	0.8	—	42.6	795.5
工作人员差旅费	7 657.2	—	28.4	—	28.4	7 685.6
订约承办事务	53 914.8	2 997.0	61.7	—	3 058.7	56 973.5
一般业务费用	23 331.5	1 297.2	26.7	—	1 323.9	24 655.4
招待费	13.7	0.7	—	—	0.7	14.4
用品和材料	2 373.4	131.8	2.7	—	134.5	2 507.9
家具和设备	5 430.7	301.8	7.2	—	309	5 739.7
房地的改善	339.1	18.8	0.4	—	19.2	358.3
补助金和捐款	269.2	—	—	—	—	269.2
工作人员薪金税	26 577.9	612.4	287.8	1 700.0	2 600.2	29 178.1
共计 (毛额)	305 137.3	15 222.0	302.6	5 912.0	21 436.6	326 573.9
收入						
工作人员薪金税	26 577.9	612.4	287.8	1 700.0	2 600.2	29 178.1
其他收入	249.5	—	—	—	—	249.5
共计 (净额)	278 309.9	14 609.6	14.8	4 212.0	18 836.4	297 146.3

^a 第 60/243 号决议核定数。

二. 对所需经费净额变动的解释

4. 由于表 1 和表 2 中反映的由主要决定因素造成的变动将会导致所需支出增加 21 436 600 美元，使订正批款总额变为 326 573 900 美元（毛额），细节如下（单位：千美元）：

批款 ^a	305 137.3	
预算假定的变动		
汇率变动	15 222.0	根据联合国业务汇率
通货膨胀假设变动	302.6	根据消费物价指数、颁布的工作地点差价调整数乘数和以及实数相对于编入预算的生活费调整数
标准薪金费用和一般人事费调整	5 912.0	根据实际薪资数据、空缺、一般人事费、国际公务员制度委员会的建议和工作地点差价调整数并入基薪后的工作人员薪金税款项所作的分析
订正总额（毛额）	326 573.9	

^a 第 60/243 号决议核定数。

A. 汇率和通货膨胀假设的变动(增加：15 524 600 美元)

5. 为了消化主要因美元兑欧元疲软和预期通货膨胀变动所造成的汇率变动影响，需要增加经费净额 15 524 600 美元。在本执行情况报告内，2006 年 1 月至 11 月采用实际汇率，2006 年 12 月则采用 2006 年 11 月的汇率。所得出的 2006 年数字也已应用到 2007 年。根据 2007 年实际情况所作的调整将用在第二次执行报告。关于应用到海牙所有支出用途的订正预计通货膨胀率，它们都是基于 2006 年 1 月至 11 月的实际工作地点差价调整数乘数和根据国际公务员制度委员会所用数据作出的预测以及所掌握的最新消费物价指数信息和实数相对于编入预算的生活费调整数。

B. 对标准费用所作的调整(增加：5 912 000 美元)

6. 因标准费用调整而增加的 5 912 000 美元反映标准薪金费用变动的净额结果。2006 年标准薪金费用的修改是根据迄今为止按类别和级别计算的两年期实际平均数字算出来的。对 2007 年的预测是根据 2006 年实际趋势作出的。

三. 法官的薪金和津贴

7. 截至本报告提交之日，大会已收到秘书长关于国际法院法官、卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际刑事法庭法官以及专案法官的服务条件和薪酬的报告(A/61/554)，可供审议。

8. 应大会 2005 年 4 月 13 日第 59/282 号决议的要求, 秘书长在其报告 (A/61/554) 中建议: (a) 增加法官的年薪, (b) 增加庭长及副庭长代行庭长职务时的特别津贴, (c) 增加教育费, (d) 增加国际法院法官和两个法庭法官的退休金。如果从前南斯拉夫问题国际法庭实施这些建议, 则 2006-2007 两年期所涉经费将为 850 800 美元——见该报告表 3。

9. 视大会第六十一届会议主要会期就这些建议采取的行动而定, 由此产生的任何追加经费均将反映在 2006-2007 两年期前南斯拉夫问题国际法庭特别账户订正批款中。

四. 有待大会采取的行动

10. 请大会:

(a) 注意到本报告, ;

(b) 核可 2006-2007 两年期前南斯拉夫问题国际法庭特别账户订正批款毛额 326 573 900 美元 (净额 297 146 300 美元)。

附件

2006-2007 两年期前南斯拉夫问题国际法庭预算假定

预算参数	最初批款		订正批款概算	
	2006	2007	2006	2007
汇率(1 美元: 欧元)	0.82	0.82	0.80	0.80
通货膨胀率(百分比)	1.50	1.50	1.40	1.60
工作地点差价调整数乘数(百分比)	43.27	45.33	47.43	44.15
一般人事费费率(百分比)	40.24	40.24	40.24	40.24
连续性员额出缺率				
专业及以上职类(百分比)	9.50	9.50	9.50	9.50
一般事务及有关职类(百分比)	7.90	7.90	7.90	7.90
新员额的出缺率				
专业及以上职类(百分比)	50.00	50.00	50.00	50.00
一般事务及有关职类(百分比)	40.00	40.00	40.00	40.00